

Herstellerinformation:

Gebrauchsinformation für Kapselgehörschutz nach der EU-Verordnung 2016/425. Das Produkt entspricht folgenden Normen: Gehörschutz- Allgemeinen Anforderungen und Prüfverfahren der harmonisierten Norm EN 352-1:2020.

Notifizierte Stelle:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifizierungsnummer 2777**

Artikel No.: 701420, 701421

Bezeichnung: Safety Kids

Diese PA wurde entwickelt, um die Auswirkungen von Lärm auf das Gehör zu verringern und zu verhindern.

Material: ABS-Schalen, Schaumstoffkissen mit PU-Überzug, POM-Kopfband mit Polsterung aus PVC-Überzug und Schaumstoffkissen

Durchschnittsmasse der Kapselgehörschützer bis auf das nächste Gramm: 215g

Herstellerland: China

Verfügbare Größen: Universal-Größe

Kennzeichnung des Tragekörpers: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = Kennzeichnung Hersteller / **Kids** = Bezeichnung des Artikels / **701420/701421** = Artikel Nummer des Herstellers / **CE** = EG-Konformitätszeichen / **CAT III** = Risiko-Kategorie 3 / **EN 352-1:2020** = Nummer der Prüfnorm / **SNR 26 dB** = mittlerer Dämmwert / **LOT: XXXXXXX** = PO-Nummer (Bestellnummer)

Prüfung: Vor der Anwendung des Kapselgehörschützes muss eine Überprüfung vorgenommen werden, um festzustellen, ob alle Bestandteile in einwandfreiem Zustand sind. Beschädigte Teile sind auszuwechseln. Die Schutzkissen können sich nach Gebrauch verschlechtern.

Desinfizieren und Reinigen: Mit klarem Wasser und Haushaltsspülmittel (keine Laugen, Säuren oder Lösemittel). Starke mechanische Reinigung vermeiden.

Lagerung: Der Kapselgehörschutz sollte zwischen 5-40°C trocken gelagert werden. Vermeiden Sie starke Sonneneinstrahlung.

Anwendung und Benutzung: Die volle Schutzwirkung wird nur erreicht, wenn Sie den Gehörschutz während des ganzen Aufenthalts in lärmbelasteter Umwelt tragen. Erweitern Sie das Kopfband so, dass die Dichtungsringe die Ohren ganz umschließen und dicht am Kopf anliegen. Fixieren Sie dann das Kopfband, es sollte mitten auf dem Kopf getragen werden und am Kopf anliegen. Vergewissern Sie sich um einen effektiven Geräuschschutz.

Frequenz (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Übliche Anwendung (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standard Abweichung (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
angenommener Schutzwert (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _s = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _s = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _s = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _s = 1.9dB

- Bestimmte chemische Stoffe können dieses Produkt nachteilig beeinflussen. Weitere Informationen sollten beim Hersteller eingeholt werden.
- Kapselgehörschützer und insbesondere die Polsterung kann sich bei Gebrauch abnutzen und sollten in häufigen Abständen z. B. auf Rissbildung und Lecks untersucht werden.
- Wird über die Polsterung ein Hygieneschutz gestülpt, so kann dadurch die akustische Leistungsfähigkeit der Kapselgehörschützer beeinflusst werden.
- Es wird empfohlen, dass der Gehörschutz gemäß den Anweisungen des Herstellers angebracht, eingestellt und gewartet wird.
- Eine zu lange Gebrauchsdauer kann eine nachteilige Langzeitwirkung haben, z. B. aufgrund des auf den Kopf ausgeübten Drucks; die Empfehlung lautet: Gebrauchsdauer von ca. 90 Min ohne Pause und ca. 3 h insgesamt pro Tag.
- Kapselgehörschützer dürfen nur von Kindern getragen werden, die mindestens fünf Jahre alt sind. Bei diesem Alter ist der Knochenaufbau des Kopfs von Kindern so solide und stark, dass die Gefahr von Deformierungen ausgeschlossen ist.
- Dieser Kapselgehörschützer ist nur für Kinder bis zu einer Kopfhöhe von 130 mm geeignet.
- Überprüfen Sie und vergewissern Sie sich, dass der Kapselgehörschützer vom Kind richtig und ständig getragen wird.
- Die Zeit, während der sich ein Kind in einem Lärmbereich aufhält, sollte auf ein Minimum begrenzt werden.
- Warnung: Falls die im Benutzerhandbuch angegebenen Empfehlungen nicht eingehalten werden, so ist die Schutzwirkung des der Kapselgehörschützer stark beeinträchtigt

Haltbarkeit: Die Gebrauchsdauer ist abhängig von Lagerbedingungen, Verschleißgrad und Verwendungsintensität in den jeweiligen Einsatzbereichen. Die Mindesthaltbarkeit bezieht sich auf unbenutzte Artikel bei durchgehend sachgerechter Lagerung.  Herstellzeitraum  Mindesthaltbarkeitsdatum - siehe Verpackung (MM/JJJJ)

Entsorgung: Über den Hausmüll, örtliche Bestimmungen beachten.

Zubehör: Verwenden Sie nur Original Zubehör vom Lieferanten.

GB User information:

User information for ear protection in accordance with PPE European Regulation 2016/425. The product corresponds to the following standards:

Hearing protection- General specifications and test procedures, harmonised standard EN 352-1:2020.

Notified Body:

Module D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777 / Module B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notified body no. 2777**

Item no.: 701420, 701421

Description: Safety Kids

This PPE is designed to reduce and prevent the impact of noise on hearing.

Material: ABS cups, foam cushions with PU cover, POM headband with padding made of PVC cover and foam cushion

Mean mass of the ear-muffs to the nearest gram: 215g

Country of manufacture: China

Sizes available: small size range

Markings on ear protectors: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = manufacturer mark / **Kids** = designation of the article / **701420/701421** = article number of the manufacturer / **CE** = EC conformity symbol / **CAT III** = risk-category 3 / **EN 352-1:2020** = number of testing standard / **SNR 26 dB** = Signal-to-Noise Ratio standards / **LOT: XXXXXXX** = purchase order number

Checking: Check the ear protectors before use to ensure that all components are in perfect condition. Any damaged parts must be changed. The protective cushioning may degrade with use.

Disinfecting and cleaning: Wash with clean water and a household detergent (no caustic solutions, acids or solvents). Avoid strong mechanical cleaning.

Storage: Store the ear protectors in a dry place between 5-40°C. Avoid strong sunlight

Application and use: Complete protection is only achieved if the hearing protection is worn for the entire duration of time spent in the noisy environment. Expand the head band until the protective rings surround the ears and the head band sits firmly on the head. Then secure the head band. It should sit in the centre of the head lie flat against the head. Make sure you always use effective noise protection.

Frequency (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Mean attenuation (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standard deviation (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
Assumed protection value (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _s = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _s = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _s = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _s = 1.9dB

- This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information should be sought from the manufacturer.
- Ear-muffs, and in particular cushions, may deteriorate with use and should be examined at frequent intervals for cracking and leakage, for example.
- The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear-muffs.
- It is recommended that the ear-muffs are fitted, adjusted and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- Excessive usage time can have adverse long-term effects, e.g. due to the pressure on the head; a recommendation for a usage time of approximately 90min without break and approximately 3 h per day in total.
- The earmuffs shall only be worn by children of at least five years. At this age the bone structure of the children's heads will be so solid and strong that the risk of deformations is eliminated.
- This earmuff is suitable for children with a head height up to 130 mm only.
- Check and make sure that the earmuff is worn correctly and continuously by the child.
- The time a child stays in a noise area should be minimised.
- Warning: If the recommendations in the user manual are not adhered to, the protection afforded by the ear-muffs will be severely impaired.

Durability: The service life depends on the storage conditions, the degree of wear and the frequency of use in the respective areas of application. The minimum durability refers to unused articles when stored properly during the whole storage time.

 Manufacturing period  Minimum durability date - see packaging (MM/YYYY)

Disposal: In accordance with local household waste regulations.

Accessories: Use only original accessories provided by the supplier.

Informace pro uživatele:

Návod na použití ochranných muslových sluchátek dle nařízení EU 2016/425. Tento výrobek odpovídá následujícím normám: Ochrana sluchu - všeobecné požadavky a zkušební metody harmonizované normy EN 352-1:2020.

Oznámený subjekt:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Číslo oznámení. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Číslo oznámení. 2777**

Výrobek č.: 701420, 701421

Označení: Safety Kids

Tento osobní ochranný prostředek byl vyvinut za účelem snížení a prevence účinků hluku na sluch.

Material: ABS košíčky, pěnové polštářky s PU potahem, POM čelenka s polstrovaním z PVC potahu a pěnového polštářku

Průměrná hmotnost sluchátek po zaokrouhlení na celé gramy: 215g

Země původu: Čína

Dostupné velikosti: univerzální velikost

Označení nosného tělesa: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = označení výrobce / **Kids** = označení výrobku / **701420/701421** = číslo výrobku výrobce / **CE** = označení shody EU / **CAT III** = Riziková kategorie 3 / **EN 352-1:2020** = číslo normy pro provedení kontroly / **SNR 26 dB** = střední hodnota tlumení / **LOT: XXXXXXX** = PO číslo

Kontrola: Před použitím ochranných sluchátek je třeba zkontrolovat, zda jsou všechny součásti v nezávadném stavu. Poškozené části je nutné vyměnit. Kvalita ochranných polštářků se může po použití zhoršit.

Dezinfikování a čištění: Čistou vodou a mycím prostředkem používaným v domácnosti (nepoužívejte louh, kyselinu ani rozpouštědla). Neprovádějte intenzivní mechanické čištění.

Skladování: Ochranná sluchátka by měla být skladována v suchu při teplotě 5-40 °C. Chraňte před silným slunečním zářením.

Použití: Plné účinnosti ochrany docílíte pouze tehdy, jestliže budete mít ochranu sluchu nasazenou po celou dobu pobytu v hlučném prostředí. Hlavový oblouk roztáhněte tak, aby těsnící kroužky zcela obklopovaly uši a pevně přiléhaly k hlavě. Poté hlavový oblouk upevněte. Měl by být umístěn uprostřed temene a přiléhat k hlavě. Ujistěte se, zda je ochrana sluchu efektivní.

Frekvence (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Běžné použití (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standardní odchylky (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
ředpokládaná ochranná hodnota (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _s = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _s = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _s = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _s = 1.9dB

- Určité chemické látky mohou mít nepříznivý vliv na vlastnosti tohoto výrobku. Další informace Vám poskytne výrobce.
- Muslové chrániče sluchu a zejména podušky mohou být použitím opotřebovány a musí být v přiměřeně krátkých intervalech zkontrolovány například ohledně zlomení a nedostatků účinnosti těsnění.
- Pasování hygienických krytů na podušky může ovlivnit akustický výkon muslových chráničů sluchu.
- Doporučujeme klapy na uši upravit, nastavit a udržovat podle pokynů výrobce.
- Nadměrné používání může mít nepříznivé dlouhodobé následky, např. důsledkem tlaku působícího na hlavu. Výrobek doporučujeme používat bez přestávek max. přibližně 90 minut a celkem přibližně 3 hodiny za den.
- Muslové chrániče sluchu by neměly být používány dětmi mladšími pěti let. Teprve s pěti lety je struktura kostí dětské hlavy dostatečně pevná a silná, aby bylo vyloučeno riziko její deformace.
- Tento chránič sluchu je vhodný pro děti s maximální výškou hlavy do 130 mm.
- Kontrolujte a ujistěte se, že dítě nosí chránič sluchu správně a kontinuálně.
- Doba, po kterou se dítě zdrží v hlučném prostředí, by měla být co nejvíce minimalizována.
- Varování: Nerespektování pokynů uvedených v uživatelské příručce bude mít podstatný vliv na muslovými chrániči sluchu poskytovanou ochranu.

Trvanlivost: doba použitelnosti závisí na podmínkách skladování, míře opotřebení a intenzitě používání v dané cílové oblasti. Minimální trvanlivost se vztahuje jen na dosud nepoužitá, a současně kontinuálně správně skladovaná zboží.

 Období výroby  Datum minimální trvanlivosti - viz balení (MM/RRRR)

Likvidace odpadu: Do komunálního odpadu, dodržujte místní předpisy.

Příslušenství: Používejte pouze originální příslušenství od dodavatele.

Informacije za uporabnike:

Informacije za uporabo zaščitnih glušnikov, v skladu z Uredbo (EU) 2016/425. Izdelek je skladen z naslednjimi standardi:

Zaščita sluha - splošne zahteve in postopki preizkušanja po usklajenem standardu EN 352-1:2020.

Priглаšeni organ:

Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Št. izdelka 2777**

Št. izdelka: 701420, 701421

Oznaka: Safety Kids

Ta osebna varovalna oprema je bila razvita za zmanjšanje in preprečevanje učinkov hrupa na sluh.

Material: Skodelice iz ABS, blazinice iz peno s prevleko iz PU, naglavni trak POM z oblaženjem iz prevleke iz PVC in blazinice iz peno

Povprečna masa našušnikov, zaokrožena na najbližji gram: 215g

Država proizvajalce: Kitajska

Razpoložljive velikosti: univerzalna velikost

Oznake na glušnikih: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = oznaka proizvajalca / **Kids** = naziv izdelka / **701420/701421** = proizvajalčeva številka artikla / **CE** = oznaka skladnosti CE / **CAT III** = Kategorija nevarnosti 3 / **EN 352-1:2020** = Št. standarda preizkušanja / **SNR 26 dB** = povprečna izolacija / **LOT: XXXXXXX** = PO Števil

Preverjanje: Zaščitne glušnike je treba pred uporabo pregledati in se prepričati, da so vsi sestavni deli v dobrem stanju. Vse poškodovane dele je treba zamenjati. Stanje zaščitnih blazinic se lahko z uporabo poslabša.

Dezinfekcija in čiščenje: S čisto vodo in gospodinjskim detergentom (brez lugov, kislin ali topil). Izogibajte se grobega mehanskega čiščenja.

Skladiščenje: Zaščitne glušnike shranjujte na suhem mestu ob temperaturi 5-40 °C. Izdelek varujte pred močno sončno svetlobo.

Priprava na uporabo: Zaščita sluha bo v celoti učinkovita le, če glušnike nosite ves čas, ko se zadržujete v hrupnem okolju.

Naglavni pas podaljšajte, tako da bodo okroglo ušesne blazine povsem obeje ušesa in se tesno prilagale glavi. Nato naglavni pas fiksirajte tako, da bo potekal po sredini temena in počival na glavi. Prepričajte se, da zaščita pred hrupom učinkovito deluje.

Frekvenca (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Običajna uporaba (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standardni odklon (dB):	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
predpostavljena zaščitna vrednost (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _s = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _s = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _s = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _s = 1.9dB

- Določene kemične snovi lahko neugodno vplivajo na ta izdelek. Za dodatne informacije se obrnite na proizvajalca.
- Glušniki, še posebej pa blazinice, se lahko pri uporabi poslabšajo in jih je treba redno pregledovati, na primer glede razpok in izstopanja.
- Prilagoditev higienskih prevlek blazinic lahko vpliva na akustično zmogljivost glušnikov.
- Priporočljivo je, da se glušniki nastavijo, prilagodijo in vzdržujejo v skladu z navodili proizvajalca.
- Prekomerno obdobje uporabe lahko pusti neugodno dolgoročne posledice, npr. zaradi pritiskanja ob glavo; priporočeni čas uporabe je približno 90 minut brez premora in skupno največ 3 ure na dan.
- Glušnike smejo uporabljati samo otroci od starosti pet let naprej. Pri tej starosti je struktura kosti otroške glave dovolj trdna in kreпка, da ni nobene možnosti deformacije.
- Ti glušniki so primerni samo za otroke z višino glave do 130 cm.
- Preverite in zagotovite, da otrok glušnik nosi pravilno in redno.
- Čas zadrževanja otroka na hrupnem področju naj bo čim krajši.
- Opozorilo: Če ne upoštevate priporočil v navodilih za uporabo, to izredno neugodno vpliva na zaščito, ki jo nudijo glušniki.

Uporabnost: obdobje možne uporabe je odvisno od pogojev skladiščenja, stopnje obrabljenosti in intenzivnosti rabe na vsakokratnem področju uporabe izdelkov. Minimalni rok uporabnosti se nanaša na nerabljen izdelek pri neprekinjeno ustreznem skladiščenju.

 Obdobje proizvodnje  Najkrajši rok trajanja - glejte na embalaži (MM/LLLL)

Odlaganje odpadkov: Z gospodinjstvi odpadki, ob upoštevanju lokalnih predpisov.

Dodatna oprema: Uporabljajte le originalno opremo dobavitelja.

SK Informácie pre používateľov:
Informácie pre používateľov o chráničoch sluchu podľa nariadenia EÚ 2016/425. Výrobok spĺňa tieto normy:
Ochrana sluchu – všeobecné požiadavky a skúšobné metódy harmonizovanej normy EN 352-1:2020.
Notifikovaný orgán:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Notifikačné č. 2777 /**
Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Notifikačné č. 2777**

Výrobok č.: 701420, 701421
Označenie: Safety Kids
Tento OOP bol vyvinutý na zníženie a prevenciu účinkov hluku na sluch.
Materiál: ABS kôšičky, penové vankúše s PU potahom, POM čienka s výplňou z PVC potažu a penového vankúša
Predstavuje hmotnosť chráničov sluchu na najbližší gram: 215g
Krajina výrobcu: Čína
Dostupné veľkosti: univerzálna veľkosť
Označenie nosného prvku: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421
Gebol = označenie výrobcu / **Kids** = označenie výrobku / **701420/701421** = Č. článku výrobcu / **CE** = označenie zhody ES / **CAT III** = Riziková kategória 3 / **EN 352-1:2020** = číslo skúšobnej normy / **SNR 26 dB** = stredná hodnota tlmenia / **LOT: XXXXXXX** = PO číslo
Skúška: Pred použitím chrániča sluchu je potrebné ho vyskúšať, aby ste zistili, či sú všetky diely v bezchybnom stave. Poškodené diely sa musia vymeniť. Stav ochranných výplní sa môže po používaní zhoršiť.
Dezinfekcia a čistenie: Umyvajte čistou vodou a čistiaci prostriedkami pre domácnosť (nepoužívajte lúhy, kyseliny ani rozpúšťadlá). Vyhňte sa silnému mechanickému čisteniu.
Skladovanie: Chránič sluchu by ste mali skladovať pri teplote medzi 5 – 40 °C. Chráňte pred silným slnečným žiarením.
Aplikácia a použitie: Maximálny ochranný účinok dosiahnete len vtedy, ak budete ochranu sluchu nosiť počas celého pobytu v hlučnom prostredí. Roztiahnite hlavový pás okolo hlavy tak, aby tesniace krúžky úplne obopínali uši a priliehali tesne na hlavu. Potom hlavový pás upevnite. Mal by sa nosiť uprostred na hlave a priliehať na hlavu. Ubezpečte sa, že ochrana sluchu je účinná.

Frekvencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Ďalšie použitie (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Štandardná odchýlka (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
predpokladanú ochrannú hodnotu (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB	H = 32dB	M = 23dB	L = 16dB			
	SNR _M = 27.4dB	H _M = 33.6dB	M _M = 24.4dB	L _M = 18.3dB			
	SNR _L = 1.4dB	H _L = 1.7dB	M _L = 1.5dB	L _L = 1.9dB			

- Tento výrobok môže byť nepriaznivo ovplyvnený určitými chemickými látkami. Ďalšie informácie si môžete vyžiadať od výrobcu.
- Mušľové chrániče sluchu a hlavne polstrovanie sa môžu počas používania opotrebovať a mali by sa preto často a pravidelne kontrolovať, či na nich nevzniká napr. praskliny alebo netesné miesta.
- Ak sa na polstrovanie natiadne hygienická ochrana, môže byť negatívne ovplyvnená akustická výkonnosť musľových chráničov sluchu.
- Odporúčame musľové chrániče sluchu nasadzovať, nastavovať a udržiavať v súlade s pokynmi výrobcu.
- Príliš dlhé nosenie môže mať nepriaznivý dlhodobý účinok, napr. v dôsledku tlaku vyvíjaného na hlavu; odporúčanie: dobu nosenia obmedziť na cca 90 minút bez prestávky a celkovo približne 3 hodiny denne.
- Mušľové chrániče sluchu smú nosiť iba deti, ktoré majú najmenej päť rokov. V tomto veku je kostná štruktúra detskej hlavy už tak pevná a silná, že nehozí jej deformácia.
- Tieto musľové chrániče sluchu sú vhodné iba pre deti do výšky hlavy 130 cm.
- Skontrolujte a uistite sa, že dieťa nosí musľové chrániče sluchu správne a nepretržite.
- Dobu pobytu dieťaťa v oblasti so zvýšeným hlukom je potrebné obmedziť na minimum.
- Varovanie: Ak sa odporúčania uvedené v používateľskej príručke nebudú dodržiavať, bude ochranný účinok musľových chráničov sluchu vážne narušený.

Trvanlivosť: Doba použiteľnosti závisí od podmienok skladovania, stupňa opotrebenia a intenzity používania v príslušných oblastiach použitia. Minimálna trvanlivosť sa vzťahuje na nepoužitý výrobok, ktoré sú priebežne správne skladované.

 Doba výroby  Dátum minimálnej trvanlivosti - pozi obal (MM/RRRR)

Likvidácia: Likvidujte prostredníctvom domového odpadu, pričom dodržiavajte miestne ustanovenia.
Príslušenstvo: Používajte len originálne príslušenstvo od dodávateľa.

HU Használati információ:
Használati információ a a 2016/425 EU-rendelet megfelelő tokos hallásvédő eszközökhöz. A termék megfelel a következő szabványoknak:
Hallásvédő eszköz - A mechanikus veszélyek elleni hallásvédő eszközökről szóló harmonizált EN 352-1:2020.
Vizsgálo állomás:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Jegyz. szám. 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Jegyz. szám. 2777**

Cikkszám: 701420, 701421
Megnevezés: Safety Kids
Ezt az egyéni védőeszközt a zaj hallására gyakorolt hatásának csökkentésére és megelőzésére fejlesztették ki.
Anyag: ABS csészék, hab párnák PU borítással, POM fejpánt PVC borítással és hab párnával ellátott párnákkal
A fülvédők átlagos tömege gramm pontossággal: 215g
Gyártó ország: Kína
Rendelkezésre álló méretek: univerzális méret
A tartószerkezet jelzése: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421
Alkalmazás és használat: A teljes védelmi hatás csak akkor érhető el, ha a hallásvédő eszközt a zajterhelésű környezetben való munka során folyamatosan viselik. Bővítsé ki a fejpántot annyira, hogy a tömítőgyűrűk a fület teljesen befedjék, és szorosan illeszkedjenek a fejhez. Ezután rögzítse a fejpántot. A fej közepén kell futnia és megfelelően illeszkednie kell. Győződjön meg a závjedelelem megfelelő hatékonyságáról.
Vizsgálat: A hallásvédő eszköz használata előtt ellenőrizni kell, hogy az összes alkatrész kifogástalan állapotban van-e. A sérült alkatrészeket ki kell cserélni. A védőpárnák a használat során elkophatnak.
Fertőtlenítés és tisztítás: Tiszta vízzel és háztartási mosogatószerrel (lúg, sav vagy oldószer használata tilos). Az erős mechanikai tisztítás kerülendő.
Tárolás: A hallásvédő eszközt 5 - 40 °C közötti hőmérsékleten és száraz helyen kell tárolni. Kerülje a közvetlen erős napsugárzást.
Alkalmazás és használat: A teljes védelmi hatás csak akkor érhető el, ha a hallásvédő eszközt a zajterhelésű környezetben való munka során folyamatosan viselik. Bővítsé ki a fejpántot annyira, hogy a tömítőgyűrűk a fület teljesen befedjék, és szorosan illeszkedjenek a fejhez. Ezután rögzítse a fejpántot. A fej közepén kell futnia és megfelelően illeszkednie kell. Győződjön meg a závjedelelem megfelelő hatékonyságáról.

Frekvencia (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Szokásos alkalmazás (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standard eltérés (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
feltételezett védelmi érték (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB	H = 32dB	M = 23dB	L = 16dB			
	SNR _M = 27.4dB	H _M = 33.6dB	M _M = 24.4dB	L _M = 18.3dB			
	SNR _L = 1.4dB	H _L = 1.7dB	M _L = 1.5dB	L _L = 1.9dB			

- A termékre bizonyos kémiai anyagok hátrányos hatással lehetnek. További információkat a gyártótól kell kérni.
- A fültek, és különösen a párnák a használat során rongálódhatnak, ezért rendszeres időközönként meg kell vizsgálni, például repedés vagy szivárgás nyomait keresve.
- Ha higiénés védőhuzatot helyez a párnákra, az ronthatja a fültek akusztikus teljesítményét.
- A fültekök összeszerelését, beállítását és karbantartását ajánlott a gyártó utasításai szerint végezni.
- A hosszú használati idő nemkívánatos hatásokat okozhat, pl. a fejét erő nyomás miatt; az ajánlott használati idő kb. 90 perc megszakítás nélkül, és naponta legfeljebb 3 óra.
- A fültekot nem használhatja öt évnél fiatalabb gyermek. Ebben az életkorban a gyermek koponyájának csontszerkezete már elég stabil és erős ahhoz, hogy kizárható legyen a deformációk kockázata.
- A fültekot legfeljebb 130 cm fejmagasságú gyermekek használhatják.
- Ellenőrizze, illetve gondoskodjon arról, hogy a gyermek megfelelő módon és folyamatosan viseli a fültekot.
- A gyermek tartózkodása alatt a zajt minimálisra kell csökkenteni.
- Figyelem: Amennyiben nem tartják be a használati útmutatóban szereplő ajánlásokat, a fültek által nyújtott védelem szintje jelentősen csökken.

Eltarthatóság: A használati időtartam függ a tárolási feltételektől, a kóros mértékétől és a használati intenzitástól a mindenkori alkalmazási területen. A minőségmegőrzési idő nem használt termékekre vonatkozik folyamatosan szakszerű tárolás mellett.

 Gyártási időszak  Minőségmegőrzési idő - lásd a csomagoláson (HH/ÉÉÉÉ)
Ártalmatlanság: Háztartási hulladékkal együtt, a helyi előírásoknak megfelelően.
Tartozékok: Csak a szállító által kínált eredeti tartozékokat alkalmazzal

HR Informacije za korisnike:
Informacije za uporabu štitnika za uši protiv buke prema Uredbi EU-a 2016/425. Proizvod odgovara sljedećim normama:
Zaštita sluha – Opći zahtjevi i postupci ispitivanja usklađene norme EN 352-1:2020.
Ispitni institut:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Br.bavijesti 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Br.bavijesti 2777**

Artikli br.: 701420, 701421
Naziv: Safety Kids
Ova osobna zaštitna oprema dizajnirana je za smanjenje i sprječavanje učinaka buke na sluh.
Materijal: ABS češe, pjenašti jastuci s PU navlakom, POM traka za glavu s podstavom od PVC navlake i pjenašti jastuk
Prosječna masa štitnika za uši u gramima (zaokružena): 215g
Zemlja proizvođača: Kina
Raspoložive veličine: univerzalna veličina
Oznaka okvira: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421
Gebol = oznaka proizvođača / **Kids** = naziv proizvoda / **701420/701421** = broj artikla proizvođača / **CE** = CE znak sukladnosti s **CAT III** = Kategorija rizika 3 / **EN 352-1:2020** = broj norme ispitivanja / **SNR 26 dB** = Prosječna vrijednost izolacije / **LOT: XXXXXXX** = PO broj
Provjera: Prije uporabe štitnika za uši protiv buke treba provjeriti jesu li svi sastavni dijelovi u besprijekornom stanju. Oštećene dijelove treba zamijeniti. Zastitni jastučići nakon uporabe mogu imati smanjeno zaštitno djelovanje.
Dezinfekcija i čišćenje: Bistrom vodom i sredstvom za pranje u kućanstvu (ne koristiti lužine, kiseline ili otapala). Izbjegavati jako mehaničko čišćenje.
Skladištenje: Štitnike protiv buke treba čuvati na temperaturi između 5-40°C i na suhom mjestu. Izbjegavajte jake sunčeve zrake.
Primjena i korištenje: Potpuno zaštitno djelovanje postiže se tek kada zaštitu sluha nosite tijekom cijelog boravka u okolini opterećenog bukom. Proširite traku za glavu na način da brtveni prsteni u potpunosti obuhvate uši i prijanjaju tijesno uz glavu. Nakon toga pričvrstite traku za glavu tako da se ista nalazi na sredini glave i tijesno prijanja uz nju. Uvjerite se u učinkovitost zaštite sluha.

Frekvencija (Hz):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Uobičajena primjena (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Standardno odstupanje (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
pretpostavljena vrijednost zaštite (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB	H = 32dB	M = 23dB	L = 16dB			
	SNR _M = 27.4dB	H _M = 33.6dB	M _M = 24.4dB	L _M = 18.3dB			
	SNR _L = 1.4dB	H _L = 1.7dB	M _L = 1.5dB	L _L = 1.9dB			

- Određene kemijske supstance mogu negativno utjecati na ovaj proizvod. Daljnje informacije zatražite od proizvođača.
- Štitnici za uši, a posebno jastučići, mogu se istrošiti tijekom uporabe te je neophodno u redovitim intervalima provjeravati ima li na njima prug. napuklina ili propusnih mjesta.
- Postavljanjem higijenskih navlaka sve do jastučića može se smanjiti zvučni učinak štitnika za uši.
- Preporučujemo da antifone postavljate, namještate i održavate prema uputama proizvođača.
- Ako se predugo nose, to dugoročno može imati negativne posljedice, pr. izazvane pritiskom na glavu.
- Preporučeno vrijeme uporabe bez pauze iznosi oko 90 minuta, odn. ukupno 3 sata na dan.
- Štitnike za uši smiju nositi samo djeca koja su navršila barem pet godina starosti. U toj je dobi struktura lubanje dovoljno čvrsta i jaka da se mogu isključiti opasnosti od deformacija.
- Ovi štitnici za uši prikladni su samo za djecu čija glava doseže visinu od maks. 130 cm.
- Vodite računa o tome da dijete pravilno postavi štitnike za uši da ih tako neprekidno nosi.
- Vrijeme u kojem se dijete zadržava u bučnom području mora se svesti na minimum.
- Upozorenje: Ako se ne pridržavate preporuku iz uputa za uporabu, u velikoj mjeri se ugrožava zaštita koju pružaju štitnici za uši.

Trajnost: trajni rok ovisi o uvjetima skladištenja, stupnju trošenja i intenzitetu korištenja u odgovarajućim područjima primjene. Rok trajanja odnosi se na nekoristene artikle u kontinuirano pravilno skladištenje.
 Razdoblje proizvodnje  Minimalni rok trajanja - vidi pakiranje (MM/GGGG)

Zbrinjavanje: Preko kućanskog otpada, obratite pozornost na lokalne propise.
Dodatna oprema: Koristite samo originalnu dodatnu opremu dobavljača.

FR Informations pour l'utilisateur :
Informations d'utilisation du casque antibruit conforme au règlement UE 2016/425. Le produit correspond aux normes suivantes:
Protection auditive - exigences générales et procédures d'essai de la norme harmonisée EN 352-1:2020, protection auditive contre les risques mécaniques.
Organisme de contrôle :
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numéro de notification 2777 / Modul B:** satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland – **Numéro de notification 2777**

Réf. article : 701420, 701421
Désignation : Safety Kids
Cet équipement de protection individuelle a été conçu pour réduire et prévenir les effets du bruit sur l'audition.
Matière : Bonnets en ABS, coussins en mousse avec revêtement en PU, bandeau en POM avec rembourrage en PVC et coussins en mousse
Masse moyenne des coquilles antibruit au gramme le plus proche : 215g
Pays de fabrication : Chine
Tailles disponibles : taille universelle
Marquage de l'élément de support : Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421
Gebol = marquage du fabricant / **Kids** = désignation de l'article / **701420/701421** = n° d'article du fabricant / **CE** = marque de conformité CE / **CAT III** = Catégorie de risque 3 / **EN 352-1:2020** = référence de la norme d'essai / **SNR 26 dB** = valeur d'isolation moyen / **LOT: XXXXXXX** = PO numéro
Contrôle : Préablement à l'utilisation du casque antibruit, celui-ci doit faire l'objet d'un contrôle afin de s'assurer que tous ses composants sont dans un état irréprochable. Les pièces endommagées doivent être remplacées. Les coussins de protection peuvent se détériorer à l'usage.
Désinfection et nettoyage : Produit vaisselle dilué dans de l'eau (lessives, acides ou solvants interdits). Éviter tout nettoyage mécanique trop vigoureux.
Stockage : Le casque antibruit doit être stocké dans un endroit sec dont la température se situe entre 5 et 40 °C. Éviter toute forte exposition au soleil.
Utilisation et application : Pour que le casque antibruit remplisse pleinement son rôle de protection, il doit être porté pendant l'intégralité du temps de présence en environnement bruyant. Étirez le bandeau serre-tête de manière à ce que les oreillettes d'isolation recouvrent l'intégralité de chaque oreille et soient fermement appuyées contre le crâne. Bloquez ensuite la position du serre-tête. Il doit reposer sur le haut du crâne en occupant une position centrale. Assurez-vous de l'efficacité de la protection contre le bruit.

Fréquence (Hz) :	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Utilisation courante (dB) :	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Variation standard (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
valeur de protection supposée (dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB	H = 32dB	M = 23dB	L = 16dB			
	SNR _M = 27.4dB	H _M = 33.6dB	M _M = 24.4dB	L _M = 18.3dB			
	SNR _L = 1.4dB	H _L = 1.7dB	M _L = 1.5dB	L _L = 1.9dB			

- Certaines substances chimiques peuvent avoir une influence défavorable sur ce produit. Pour d'autres informations supplémentaires, veuillez contacter le fabricant.
- Les casques antibruit, et en particulier les coussinets, peuvent se détériorer à l'usage et doivent être examinés à intervalles fréquents pour détecter par exemple des fissures et fuites.
- Le revêtement des coussinets de housses d'hygiène peut compromettre les performances acoustiques des casques antibruit.
- Il est recommandé de mettre en place, régler et entretenir la protection auditive selon les instructions du fabricant.
- Une durée d'utilisation excessive peut avoir des effets négatifs à long terme, par ex. dus à la pression exercée sur la tête ; nous recommandons une durée d'utilisation continue de max. 90 minutes et une durée d'utilisation totale d'environ 3 heures par jour.
- Seuls les enfants d'au moins cinq ans peuvent porter les casques antibruit. À cet âge, la structure osseuse de la tête de l'enfant est si solide et forte que le risque de déformation n'existe plus.
- Ce casque antibruit n'est approprié que pour les enfants dont la longueur de la tête ne dépasse pas 130 cm.
- Contrôler et s'assurer que le casque antibruit est porté correctement et en continu.
- Il est recommandé de réduire au minimum le temps qu'un enfant est exposé à un niveau sonore élevé.
- Avertissement : en cas de non-respect des consignes figurant dans le mode d'emploi, la protection offerte par les casques antibruit sera fortement compromise.

Durabilité : la durée d'utilisation dépend des conditions de stockage, du taux d'usure et de l'intensité d'utilisation dans les domaines d'application concernés. La durabilité minimale est calculée pour des articles non utilisés et un des conditions de stockage toujours appropriées.  Période de fabrication  Date limite d'utilisation - voir sur l'emballage (mm/aaaa)

Élimination : Avec les déchets ménagers, en respectant les réglementations locales en vigueur.
Accessoires : Seuls les accessoires d'origine issus des distributeurs peuvent être utilisés.

Tillbehör: Använd bara originaltillbehör från leverantören

ES Información de usuario:
Información de uso para protección auditiva en cápsulas según el Reglamento UE 2016/425. El producto cumple con las normas siguientes: Protección auditiva - Requisitos generales y procedimientos de ensayo de las normas armonizadas EN 352-1:2020

Organismo notificado:
Módulo D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **N° de notificación 2777 /**
Módulo B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **N° de notificación 2777**

Artículo nº: 701420, 701421
Denominación: Safety Kids

Este equipo de protección individual se ha desarrollado para reducir y prevenir los efectos del ruido en la audición

Material: Copas de ABS, almohadillas de espuma con cubierta de PU, diadema de POM con relleno de cubierta de PVC y almohadillas de espuma

Masa media de las orejeras al gramo más cercano: 215g

País de fabricación: China

Tamaños disponibles: tamaño universal

Identificación del cuerpo portante: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = marcado fabricante / **Kids** = denominación del artículo/ **701420/701421** = N° de artículo del fabricante / **CE** = símbolo de confirmación CE / **CAT III** = Clase de riesgo 3 / **EN 352-1:2020** = número de la norma de ensayo / **SNR 26 dB** = atenuación ponderada / **LOT: XXXXXXX** = PO numer

Ensayo: Antes del empleo de la protección auditiva en cápsulas se debe realizar una comprobación para determinar si todos los componentes están en perfecto estado. Las piezas que presenten daños tienen que ser sustituidas. Las almohadillas de protección pueden degradarse tras el uso.

Desinfectar y limpiar: con agua clara y detergente doméstico (no usar lejías, ácidos o disolventes). Evitar una limpieza mecánica intensa.

Almacenaje: La protección auditiva en cápsulas debe ser almacenada seca entre 5-40°C. Evite las radiaciones solares intensas.

Aplicación y uso: El efecto de protección completo solo se alcanza si lleva la protección auditiva durante toda la estancia en el entorno de contaminación acústica. Amplie la banda de cabeza de tal manera, hasta que los anillos de guarnición envuelvan completamente las orejas y apoyen estrechamente contra la cabeza. Fije entonces la banda de cabeza, esta debe ser llevada en el centro sobre la cabeza y apoyar contra la misma. Asegúrese para una protección efectiva contra ruidos.

Frecuencia (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Atenuación habitual (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Desviación estándar (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
valor de protección asumido(dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _r = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _r = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _r = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _r = 1.9dB

- Este producto puede ser afectado negativamente por determinadas sustancias químicas. Para más información se debe contactar con el fabricante.
- Las orejeras, y especialmente las almohadillas, pueden deteriorarse con el uso y, por tanto, deben examinarse frecuentemente para detectar daños, como p. ej., grietas.
- Utilizar fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.
- Se recomienda que las orejeras se coloquen, ajusten y mantengan según las instrucciones del fabricante.
- El uso durante periodos excesivos puede tener efectos adversos a largo plazo, p. ej., debido a la presión sobre la cabeza, se recomiendan aprox. 90 minutos seguidos y aprox. 3 horas por día en total.
- Las orejeras solo pueden usarlas niños de al menos cinco años de edad. Es a esta edad cuando la estructura craneal es lo suficientemente sólida y resistente como para descargar el riesgo de deformaciones.
- Estas orejeras son solo adecuadas para niños con una altura de cabeza de mínimo 130 mm.
- Se debe comprobar y asegurar que los niños tengan las.
- El tiempo de exposición de niños a zonas ruidosas debe minimizarse.
- Advertencia: si no se observan las recomendaciones del manual de instrucciones, la protección proporcionada por las orejeras quedará mermada seriamente .

Durabilidad: la vida útil depende de las condiciones de almacenamiento, el nivel de desgaste y la intensidad de uso en las distintas áreas de aplicación. La durabilidad mínima se refiere a artículos sin usar almacenados de forma apropiada.

 Periodo de fabricación  Fecha de durabilidad mínima - véase el embalaje (mm/aaaa)

Eliminación: A través de los residuos domésticos, observar las disposiciones locales.

Accesorios: Emplee solo accesorios originales del proveedor.

PL Informacje dla użytkowników:
Informacja dotycząca ochronników słuchu, zgodnie z rozporządzenia UE 2016/425. Produkt odpowiada następującym normom: Ogólne wymogi dotyczące ochrony uszu i metody badań zgodnie ze zharmonizowaną normą EN 352-1:2020.

Jednostka notifykowana:
Modul D: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numer notyfikacji. 2777 /**
Modul B: satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland - **Numer notyfikacji. 2777**

Nr artykułu: 701420, 701421
Oznaczenie: Safety Kids

Ten sprzęt ochrony osobistej został opracowany w celu zmniejszenia i zapobiegania wpływowi hałasu na słuch

Materiał: Mischekit z ABS, poduszki z pianki z osłoną z PU, pałąk z POM z wyściółką wykonaną z osłony z PVC i poduszki z pianki

Średnia masa nauzników przeciwałasowych z dokładnością do grama: 215g

Kraj producenta: Chiny

Dostępne rozmiary: rozmiar uniwersalny

Oznaczenie na ścieranie: Gebol, CE 2777 CAT III, SNR 26 dB, LOT: XXXXXXX EN 352-1:2020, Kids 701420/701421

Gebol = Oznaczenie producenta / **Kids** = nazwa artykułu / **701420/701421** = numer artykułu producenta / **CE** = Oznaczenie WE / **CAT III** = Kategoria ryzyka 3 / **EN 352-1:2020** = normy normy badań / **SNR 26 dB** = Średnia wartość tłumienia dźwięku / **LOT: XXXXXXX** = PO numer

Badanie: Przed zastosowaniem ochrony uszu należy sprawdzić, czy wszystkie elementy są w idealnym stanie. Należy wymienić uszkodzone części. Podkładka ochronna może pogorszyć się po użyciu.

Dezynfekcja i czyszczenie: Czystą wodą i detergentem do celów domowych (bez zasad, kwasów i rozpuszczalników). Unikać silnego czyszczenia mechanicznego.

Przechowywanie: Ochronniki słuchu należy przechowywać w suchym miejscu w temperaturze między 5°C a 40°C. Unikać silnego światła słonecznego. **Zastosowanie i przeznaczenie:** Pełne działanie ochronne uzyskuje się tylko wtedy, gdy przez cały czas stosuje się ochronę uszu przebywając w hałaśliwym otoczeniu. Rozszerzyć pałąk do pierścieni uszczelniających, aby go całkowicie dopasować do wewnątrz i blisko głowy. Następnie dopasować opaskę na środek głowy tak, aby przylegała do głowy. Zapewnić skuteczną ochronę przed hałasem.

Częstotliwość (HZ):	125	250	500	1000	2000	4000	8000
Normalne zastosowanie (dB):	13.6	15.7	21.0	28.4	33.2	42.6	42.8
Odchylenie standardowe (dB)	3.2	2.1	1.9	2.4	2.8	3.3	4.1
zakładana wartość ochrony(dB)	10.4	13.6	19.1	26.1	30.4	39.3	38.7
	SNR = 26dB SNR _u = 27.4dB SNR _r = 1.4dB		H = 32dB H _u = 33.6dB H _r = 1.7dB		M = 23dB M _u = 24.4dB M _r = 1.5dB		L = 16dB L _u = 18.3dB L _r = 1.9dB

- Niektóre substancje chemiczne mogą szkodliwie oddziaływać na ten produkt. Dodatkowe informacje należy uzyskać od producenta
- Działanie nauzników przeciwałasowych, a w szczególności poduszek, może ulec pogorszeniu w toku użytkowania, wskutek czego należy je regularnie sprawdzać np. pod kątem występowania pęknięć i nieszczelności.
- Zakładanie osłon higienicznych na poduszki może negatywnie wpływać na wydajność akustyczną nauzników.
- Zaleca się mocowanie, regulację i konserwację nauzników zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nadmierne stosowanie może wywołać długoterminowe skutki, np. wskutek ucisku głowy; zalecany czas użytkowania: ok. 90 min bez przerwy oraz łącznie ok. 3 godz. dziennie.
- Nauzniki przeciwałasowe mogą być noszone tylko przez dzieci w wieku co najmniej pięciu lat. W tym wieku układ kostny głowy dziecka jest już na tyle stabilny i odporny, że nie istnieje ryzyko deformacji.
- Te nauzniki przeciwałasowe nadają się tylko dla dzieci, których głowa ma wysokość do 130 mm.
- Sprawdzić i zadbać, aby nauzniki przeciwałasowe były noszone przez dziecko prawidłowo i ciągle.
- Czas przebywania dziecka w hałaśliwym otoczeniu powinien być ograniczony.
- Ostrzeżenie: W razie nieprzestrzegania zaleceń w instrukcji obsługi ochrona zapewniana przez nauzniki przeciwałasowe jest znacznie pogorszona.

Trwałość: okres przydatności do użycia zależy od warunków przechowywania, stopnia zupnia i intensywności użytkowania w określonych obszarach zastosowań. Minimalny okres trwałości odnosi się do niezwykłych artykułów stale przechowywanych zgodnie z wymogami.

 Okres produkcji  Minimalny okres trwałości - patrz opakowanie (MM/RRRR)

Utylizacja: W sprawie odpadów z gospodarstw domowych, należy przestrzegać przepisów lokalnych.

Akcesoria: Używać tylko oryginalnych akcesoriów od dostawców.

EU-Konformitätserklärung/ EU Prohlášení o shodě/ EU Declaration of Conformity/ Izjava EU o skladnosti/ EÚ Vyhľadanie o zhode/ EU izjava o skladnosti/ EU-megfelelősségi nyilatkozat/ Déclaration UE de conformité/ Dichiarazione di conformità UE/ Declarație de conformitate UE/ EU-conformiteitsverklaring/ EU-Försäkran om överensstämmelse/ Declaración UE de conformidad/ Deklaracja zgodności UE:

DE - Hiermit erklären wir, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dass der oben angeführte Artikel der EU-Verordnung 2016/425 und den ebenfalls oben angeführten harmonisierten Normen entspricht. Der Artikel wurde im Rahmen der Baumusterbescheinigung Nr. 2777/13334-04/E06-01 durch die notifizierte Stelle Nr. - 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland überprüft. Die PSA unterliegt folgendem Konformitätsbewertungsverfahren unter Überwachung der notifizierten Stelle satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Kennnummer 2777: Modul D – Konformität mit dem Baumuster auf der Grundlage einer Qualitätssicherung bezogen auf den Produktionsprozess. Bei einer nicht mit uns abgestimmten Änderung des Artikels verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit. **CZ** – Jako společnost GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, tímto prohlašujeme, že výše uvedený produkt odpovídá nařízení EU 2016/425 a výše uvedeným harmonizovaným normám. Výrobek byl přezkoumán ve spojení s certifikátem o přezkoušení typu č. 2777/13334-04/E06-01 oznámeným subjektem č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OOP podléhá následujícímu postupu posuzování shody pod dohledem akreditovaného subjektu satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikační číslo 2777: Modul D – shoda s prototypem na základě systému zajištění kvality týkajícího se výrobního procesu. V případě s námi nekontrolované změny produktu pozbyvá toto prohlášení platnost. **GB** – We, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, hereby declare that the above mentioned article complies with the EU regulation 2016/425 and the above mentioned harmonised standards. The article has been inspected by the notified body No. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland within the scope of the type certificate No. 2777/13334-04/E06-01. The PPE is subject to the following conformity evaluation procedure under the supervision of the notified body satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / notified body No. 2777: Module D - Conformity to the model based on quality assurance related to the production process. If the article is modified without our prior agreement, this declaration loses its validity. **SLO** – Mi, podjetje, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljamo, da je zgoraj navedeni artikel v skladu z EU-Uredbo 2016/425 in prav tako z zgoraj navedenimi harmoniziranimi standardi. Artikel je v okviru preizkusa vzorčnega tipa št. 2777/13334-04/E06-01 preveril prijavljen organ št. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Oseba zaščita oprema je prestala postopek preverjanja skladnosti pod nadzorom prijavljenega organa satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / označ. št. 2777: Modul D – Skladnost z vzorcem na osnovi zagotavljanja kakovosti z ozirom na postopek proizvodnje. Pri spremembi artikla, ki ni odobrena z naše strani, ta izjava preneha veljati. **SK** – Týmto spoločnosť GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, vyhlasuje, že výššie uvedený výrobok zodpovedá ustanoveniam Nariadenia EÚ č. 2016/425 a rovnako výššie uvedeným harmonizovaným normám. Výrobok v rámci kontroly konštrukčného vzoru pod číslom 2777/13334-04/E06-01 skontrolovala skúšobná sieť č. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Osobný ochranný prostriedok podlieha nasledovnému konaniu o posudzovaní zhody v rámci monitorovania notifikovaným miestom satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifikačné číslo 2777: Modul D – zhoda s konštrukčným vzorom na základe zabezpečenia kvality ofladom výrobného procesu. V prípade nami neschválenej zmeny výrobku stráca toto vyhlásenie platnosť. **HR** – Ovimе mi, društvo GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, izjavljujemo da prethodno navedeni proizvod odgovara Uredbi 2106/425 i prethodno navedenim uskladenim normama. Artikel je ispitivan u skladu s certifikatom o ispitivanju tipa br. 2777/13334-04/E06-01 od strane ovlaštenog mjesta br. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OZO podliježe postupku ocjenjivanja sukladnosti pod nadzorom prijavljenog tijela satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / broj 2777: Modul D – Sukladnost s tipom na temelju osiguranja kvalitete proizvodnog postupka. U slučaju promjene proizvoda koja nije dogovorena s nama, ova izjava prestaje važiti. **HU** – Mi, a GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, kijelentjük, hogy a fent megnevezett termék a 2016/425 EU-rendelet, és a szintén fent megnevezett harmonizált szabványok követelményeinek megfelel. A terméket 2777/13334-04/E06-01 sz. típusigazolás keretében a 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. A személys védőfelszerelésén az alábbi megfelelőség-értékelési eljárásokat kell elvégezni, melyeket a(z) satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland bejelentett szervezet ellenőriz. / azonosító szám: 2777: D modul – A mintának történő megfelelés a gyártási folyamat során történő minőségbiztosítás alapján. A terméken velünk történő egyeztetés hiányában végrehajtott módosítás esetén ez a nyilatkozat érvényét veszti. **FR** – Nous, soussignés la société GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, déclarons, par la présente, que l'article précité est conforme à la réglementation européenne 2016/425 ainsi qu'aux normes harmonisées susmentionnées. L'article a été contrôlé dans le cadre de l'attestation de type n° 2777/13334-04/E06-01 par l'organisme notifié n° 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Les équipements de protection individuelle sont soumis à la procédure d'évaluation de la conformité suivante sous la surveillance de l'organisme notifié satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / numéro d'identification 2777: Module D – Conformité au type sur la base d'une assurance qualité en rapport avec le processus de production. En cas de modification de l'article, non convenue avec nous, la présente déclaration perd sa validité. **IT** – Con la presente, la GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, che l'articolo sopra indicato soddisfa il Regolamento UE 2016/425 e anche le norme armonizzate di cui sopra. L'articolo è stato verificato nell'ambito dell'attestato di certificazione n. 2777/13334-04/E06-01 da parte dell'ente notificato n. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. L'EPP è sottoposta alla seguente procedura di valutazione della conformità sotto sorveglianza dell'Ufficio notificato satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identificazione n. 2777: Modulo D – Conformità con il modello costruttivo sulla base di un controllo qualità riferito al processo produttivo. In caso di modifica all'articolo non concordata con noi, questa dichiarazione perde la sua validità. **RO** – Prin prezenta, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, că articolul menționat mai sus corespunde Regulamentului UE 2016/425 și normelor armonizate menționate mai sus. Articolul a fost verificat în cadrul certificatului de examinare a tipului nr. 2777/13334-04/E06-01 de către organismul notificat nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Echipamentul individual de protecție se supune procedurii următoare de evaluare a conformității sub supravegherea organismului notificat satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / număr de identificare 2777: Modulul D – Conformitatea cu prototipul pe baza unei asigurări a calității raportate la procesul de producție. Această declarație își pierde valabilitatea în cazul unei modificări a articolului care nu a fost aprobată de către noi. **NL** – Hierbij verklaren wij, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, dat bovengenoemd artikel voldoet aan EU-verordening 2016/425 en de eveneens bovengenoemde geharmoniseerde normen. Het artikel is geïnspecteerd door de aangemelde instantie nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. In het kader van het typecertificaat nr. 2777/13334-04/E06-01. Het PBM wordt onderworpen aan de volgende conformiteitsbeoordelingsprocedure onder toezicht van de aangemelde instantie satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identificatienummer 2777: Modul D – Conformiteit met het type op basis van kwaliteitsborging van het productieproces. Bij een niet met ons overlegde verandering van het artikel verliest deze verklaring haar geldigheid. **SE** – Härmed försäkrar vi, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, att ovannämnda artikel motsvarar EU-förordning 2016/425 och de harmoniserade standarderna som också listas ovan. Artikeln har inom ramen för typintyg nr 2777/13334-04/E06-01 kontrollerats av det anmälda organet nr. 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. Denna PSU omfattas av följande bedömning av överensstämmelse under övervakning av det anmälda organet satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / identifieringsnummer 2777: Modul D – Överensstämmelse med typintyget baserat på en kvalitetsäkring relaterad till produktionsprocessen. I händelse av en ändring av artikeln som inte har avtalats med oss förlorar denna försäkran sin giltighet. **ES** – Por la siguiente DECLARAMOS, GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, que el artículo indicado arriba cumple la directiva UE 2016/425 y las normativas armonizadas arriba indicadas. En el marco del certificado de homologación N.º 2777/13334-04/E06-01 el artículo ha sido revisado por el organismo notificado N.º 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. El EPI está sujeto al siguiente procedimiento de evaluación de la conformidad bajo la supervisión del organismo notificado satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / Número de identificación 2777: Módulo D – Conformidad con el tipo con base en un control de calidad basado en el proceso de producción. Cualquier cambio del artículo no acordado con nosotros conlleva la pérdida de validez de esta declaración. **PL** – Niniejszym firma GEBOL GmbH, AT-4470 Enns, Samesleitner Straße 34, oświadczam, że wyżej wymieniony artykuł jest zgodny z rozporządzeniem UE 2016/425 i wyżej wymienionymi normami zharmonizowanymi. Artykuł został sprawdzony w ramach świadectwa badania typu nr 2777/13334-04/E06-01 przez jednostkę notifykowaną nr 2777 - satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland. OPI podlega następującej procedurze oceny zgodności pod nadzorem jednostki notifykowanej satra Technology Europe Ltd, Bracetown Business Park, Clonee, Dublin 15, Dublin, Ireland / numer identyfikacyjny 2777: Modul D – zgodność z typem w oparciu o zapewnienie jakości procesu produkcji. Przeprowadzenie zmian w artykule bez naszej zgody powoduje utratę ważności niniejszej deklaracji.

Ort/Datum/HerstellereUnterschrift, Misto/Datum/Podpis výrobce, Place/Date/Manufacturer's signature, Kraj/Datum/podpis proizvajalca, Miesto/Datum/podpis výrobca, Mjesto/Datum/potpis proizvođača, hely/Dátum/Gyártó aláírása, Lieu/Date/Signature du fabricant, Luogo/Data/firma del fabbricante, Localitate/Data/semnătura producătorului, plaats/Datum/Handtekening fabrikant, Ort/Datum/tillverkarens underskrift, Lugar/Fecha/firma del fabricante, Miejscowość/Data/podpis producenta:

Enns, 19.04.2024 Matthias Rosenberger

Angaben zum Unterzeichner: Einkaufsleiter/ Údaje o podepsané osobě: vedoucí nákupu/ Identification of the signatory: Purchasing Manager/ Podatki o podpisniku: Vodja nabave/ Udate o signatörar: Vedúci nákupu/ Podaci o potpisniku: Vodiitelj nabave/ Aláíró személy adata: beszerzési igazgató/ Données relatives au signataire: Directeur des achats/ Dati relativati al firmatar: Direttore acquisti/ Informații privind semnatarul: Director achiziții/ Gegevens van de ondertekenaar: Inkoopmanager/ Uppgifter om undertecknaren: Inköpschef/ Datos del firmante: Jefe de compras/ Informacje o podpisującym: Kierownik działu zakupów